

韓 国 語

(解答番号 ~)

第 1 問 次の問い(A～C)に答えよ。(配点 32)

A 次の問い(問1・問2)の文の下線部㉠・㉡を, 例に示したようにハングルで発音表記する場合, その組合せとして最も適当なものを, それぞれ下の①～④のうちから一つずつ選べ。

例
發音表記 ㉠ [인느] — ㉡ [조코]

問 1 ㉠맛없으면 ㉡굳이 먹지 않아도 돼요.

- ① ㉠ [마섭쓰면] — ㉡ [구디]
- ② ㉠ [마답쓰면] — ㉡ [구지]
- ③ ㉠ [마섭쓰면] — ㉡ [구지]
- ④ ㉠ [마답쓰면] — ㉡ [구디]

問 2 어디로 가야 ㉠될지 ㉡알지 못했어요.

- ① ㉠ [될찌] — ㉡ [알찌]
- ② ㉠ [될지] — ㉡ [알지]
- ③ ㉠ [될찌] — ㉡ [알지]
- ④ ㉠ [될지] — ㉡ [알찌]

B 次の問い(問1～3)において、二つの文の空欄 **a**・**b** にはそれぞれハングル一文字が入る。空欄 **a**・**b** に入れる文字の組合せとして正しいものを、それぞれ下の①～④のうちから一つずつ選べ。

問1

같이 놀던 때가 **a** 그제 같다.

그들 사이에서 서로 의견이 **b** 갈렸다.

- ① a : 옛 b : 옛
- ② a : 옛 b : 옛
- ③ a : 옛 b : 옛
- ④ a : 옛 b : 옛

問2

비가 온 뒤 무지 **a** 가 떴다.

나는 낮은 벼 **b** 를 좋아한다.

- ① a : 개 b : 개
- ② a : 계 b : 계
- ③ a : 개 b : 계
- ④ a : 계 b : 개

韓国語

問 3 5

요즘 나라 안 a이 어수선하다.
뜻 b의 일이 발생했다.

- ① a : 밖 b : 밖
- ② a : 꺾 b : 꺾
- ③ a : 밖 b : 꺾
- ④ a : 꺾 b : 밖

C 次の問い(問1～3)において、a～cは韓国語の単語を漢字で表記したものである。下線部をハングルで表記した場合(例：長 장)の異同について正しく述べたものを、それぞれ下の①～⑤のうちから一つずつ選べ。なお、()内は日本の常用漢字の字体である。

問1 6

a 出版 b 販賣(販売) c 反對(反対)

- ① aとbが同じ ② aとcが同じ ③ bとcが同じ
 ④ すべてが同じ ⑤ すべてが異なる

問2 7

a 擧手(擧手) b 過去(過去) c 根據(根拠)

- ① aとbが同じ ② aとcが同じ ③ bとcが同じ
 ④ すべてが同じ ⑤ すべてが異なる

問3 8

a 快適(快適) b 怪談 c 回顧(回顧)

- ① aとbが同じ ② aとcが同じ ③ bとcが同じ
 ④ すべてが同じ ⑤ すべてが異なる

韓国語

第2問 次の問い(A～E)に答えよ。(配点 80)

A 次の問い(問1・問2)の(a)・(b)に共通して入るものとして最も適当なものを、それぞれ下の①～④のうちから一つずつ選べ。

問1

9

- ・ 이 요리는 간장보다 소금으로 맛을 (a) 좋아요.
- ・ 화를 자주 (b) 정신 건강에 좋지 않다.

① 풀면 ② 살리면 ③ 참으면 ④ 내면

問2

10

- ・ 안개가 (a) 앞이 잘 보이지 않는다.
- ・ 색다른 안경을 (b) 분위기를 바꾸어 보았다.

① 써서 ② 끼어서 ③ 깔려서 ④ 해서

B 次の問い(問1・問2)において、ア～ウのように単語の形を変えたとき、その正誤の組合せとして正しいものを、それぞれ下の①～⑧のうちから一つずつ選べ。

問1 11

ア 따갑다 → 따가울
 ウ 하얗다 → 하얇

イ 멀다 → 멀을

- | | | | | | | | |
|---|-----|-----|-----|---|-----|-----|-----|
| ① | ア 正 | イ 正 | ウ 正 | ② | ア 正 | イ 正 | ウ 誤 |
| ③ | ア 正 | イ 誤 | ウ 正 | ④ | ア 正 | イ 誤 | ウ 誤 |
| ⑤ | ア 誤 | イ 正 | ウ 正 | ⑥ | ア 誤 | イ 正 | ウ 誤 |
| ⑦ | ア 誤 | イ 誤 | ウ 正 | ⑧ | ア 誤 | イ 誤 | ウ 誤 |

問2 12

ア 잇다 → 이었다
 ウ 신다 → 신었다

イ 두르다 → 두렀다

- | | | | | | | | |
|---|-----|-----|-----|---|-----|-----|-----|
| ① | ア 正 | イ 正 | ウ 正 | ② | ア 正 | イ 正 | ウ 誤 |
| ③ | ア 正 | イ 誤 | ウ 正 | ④ | ア 正 | イ 誤 | ウ 誤 |
| ⑤ | ア 誤 | イ 正 | ウ 正 | ⑥ | ア 誤 | イ 正 | ウ 誤 |
| ⑦ | ア 誤 | イ 誤 | ウ 正 | ⑧ | ア 誤 | イ 誤 | ウ 誤 |

韓国語

C 次の問い(問1~8)の ~ に入れるのに最も適当なものを, それぞれ下の①~④のうちから一つずつ選べ。

問 1 가지고 싶은 게 있으면 얼마 고르세요.

- ① 나 ② 든지 ③ 로도 ④ 만큼

問 2 적어도 하루에 두 이상은 꼭 챙겨 먹어라.

- ① 끼 ② 밥 ③ 분 ④ 식

問 3 여덟 시도 안 됐는데 자는 거야?

- ① 아직 ② 겨우 ③ 벌써 ④ 이미

問 4 다음 주말에는 만화책을 아니면 게임을 할 거예요.

- ① 보는지 ② 보아서 ③ 보거나 ④ 보더니

問 5 신을 신은 집 안에 들어가면 안 됩니다.

- ① 참에 ② 차에 ③ 채로 ④ 양으로

問 6 거짓말을 해서 엄마한테 야단을 .

- ① 맞았다 ② 당했다 ③ 받았다 ④ 입었다

問 7 이발을 하고 샴푸로 머리를 19.

- ① 감았다 ② 빨았다 ③ 닦았다 ④ 흘렸다

問 8 환경 파괴를 20 많은 노력을 하고 있다.

- ① 막기 때문에 ② 막기 위해
③ 막을 텐데 ④ 막을 바에는

韓国語

D 次の問い(問1～4)において、下線部の語句と入れ替えたとき、文意が最も近くなるものを、それぞれ下の①～④のうちから一つずつ選べ。

問1 그 드라마는 유치하기 짝이 없다. 21

- ① 유치하기 마련이다 ② 유치한 편이다
- ③ 유치한 것 같다 ④ 너무 유치하다

問2 그나저나 지난번의 그 문제는 잘 해결됐나요? 22

- ① 그것도 아니고 ② 그건 그렇고
- ③ 그게 그거고 ④ 그걸로 하고

問3 사표를 쓰는 한이 있더라도 그 일만은 절대로 할 수 없습니다.
23

- ① 쓰게 될 테지만 ② 쓸 법하더라도
- ③ 쓸 수밖에 없겠지만 ④ 쓰게 되더라도

問4 오늘은 아침부터 비가 내렸다 그쳤다 한다. 24

- ① 오락가락한다 ② 올 듯 말 듯한다
- ③ 오가곤 한다 ④ 오락 말락 한다

E 次の問い(問1～4)の下線部の日本語に相当する韓国語として最も適当なものを, それぞれ下の①～④のうちから一つずつ選べ。

問1 家の前でやかましく工事をしているのに, 気にならないんですか。

집 앞에서 시끄럽게 공사하고 있는데 25 ?

- | | |
|---------------|---------------|
| ① 신경이 되지 않아요 | ② 마음에 들지 않아요 |
| ③ 신경이 쓰이지 않아요 | ④ 마음이 생기지 않아요 |

問2 人が自由に行き来できるように, ドアを開けてあるんです。

사람들이 자유롭게 다닐 수 있게 문을 26 .

- | | |
|-------------|------------|
| ① 열어 있는 거예요 | ② 열어 둔 거예요 |
| ③ 열려 있는 거예요 | ④ 열 거예요 |

問3 この町の家はどれも屋根がとがっていますね。

이 동네 집들은 지붕이 다 27 .

- | | |
|-------------|-------------|
| ① 뽀족해 보였네요 | ② 뽀족하게 되네요 |
| ③ 뽀족해지고 있네요 | ④ 뽀족하게 생겼네요 |

問4 この詩はスンホに朗読してほしい。

이 시는 승호가 28 .

- | | |
|---------------|----------------|
| ① 낭독해 주었으면 한다 | ② 낭독해 받는 게 좋겠다 |
| ③ 낭독해 주고 싶어한다 | ④ 낭독해 받으면 된다 |

韓国語

第3問 次の問い(A～C)に答えよ。(配点 40)

A 次の問い(問1～4)の ～ に入れるのに最も適当なものを, それぞれ下の①～④のうちから一つずつ選べ。

問1 A : 나 잠깐 나갔다 올게. 커피가 딱 떨어졌거든.

B :

A : 알았어. 또 필요한 건 없어?

- ① 아니, 내가 사다 줄게.
- ② 그럼 우유도 좀 부탁해.
- ③ 그래, 내가 줘지 뭐.
- ④ 커피를 마시는 여유도 필요하지?

問2 A : 한참 전에 비행기 도착한 거 같은데 사장님은 왜 안 나오실까?

B : 그러게. 근데 저 사람들 아까부터 누굴 기다리는 거지?

A : 유명한 연예인이 온다던데, 그래서 늦게 나오시는 건가?

B :

- ① 출국 심사가 까다로워서 그러셨어.
- ② 차가 막혀서 늦게 오셨나 봐.
- ③ 지금 어디 계시는지 전화라도 해 봐.
- ④ 사인 받으러 왔으니 조금만 더 기다려 보자.

問 3 A : 어제 영화 본다더니 어땠어?

B : 그게 말이야, 31.

A : 그래? 영화평을 보니까 진지하면서도 속도감 있다더니 역시.

B : 어, 오랜만에 집중해서 본 거 같아.

- ① 보는 내내 딴 생각할 틈을 안 주는 거야
- ② 하도 웃어서 배가 아플 정도였다니까
- ③ 무슨 영화인지 감 잡을 수가 없는 거 있지
- ④ 내용이 잔잔한 만큼 머릿속에 잘 들어오더라

問 4 A : 아드님이 어디 좋은 데 가신다면서요? 축하 드려요.

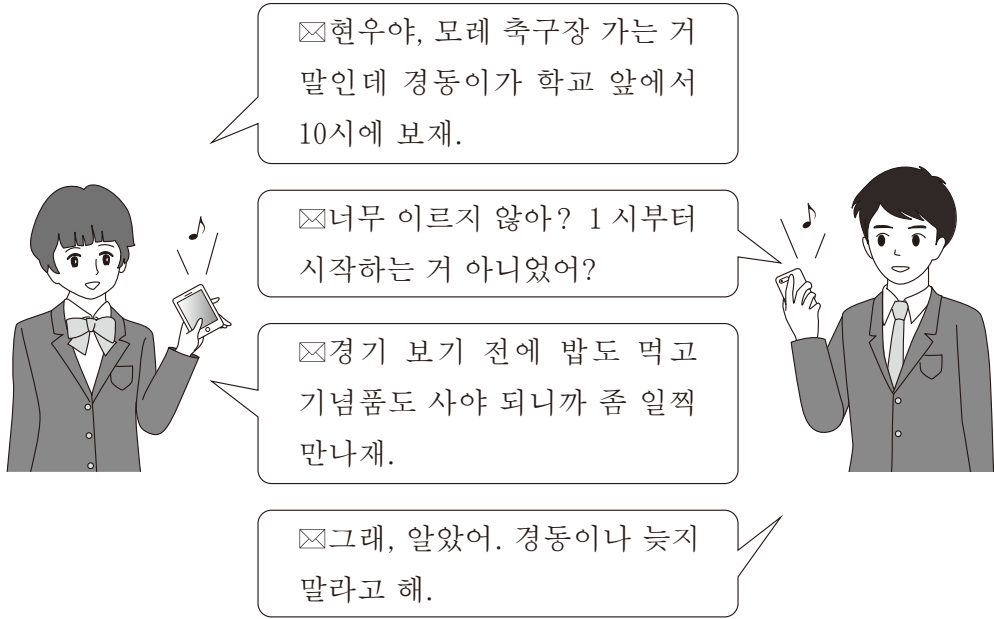
B : 32

A : 그래도 아들 보러 외국도 가실 수 있으니 부럽네요.

- ① 우리 아들이 해외 근무를 원했는데 잘됐어요.
- ② 멀리 떨어지게 돼서 걱정이예요.
- ③ 거긴 인기라서 아무나 갈 수 있는 거 아니래요.
- ④ 우리 아들이 외국어는 못해도 사람은 잘 사귀어요.

韓国語

B 次のイラスト，会話文およびポスターの内容を読んで，下の問い(問1～3)に答えよ。



경동 : 현우는 아직? 10시까지 오는 거 알고 있지?

상희 : 말했어. 한 시간 일찍 보자고. 근데 너야말로 별일이네. 해가 서쪽에서 뜨겠다.

경동 : ㅎㅎㅎ. 오늘은 자전거 타고 왔거든.

상희 : 자전거? 샀어?

경동 : 아니. 저거.

상희 : 아, ㉓ 공유 자전거. 어때? 빌리는 거 안 어려워?

경동 : 별로 안 어려워. 홈페이지에서 대여소 검색하고 이용권 구입하면 끝. 물론 회원 가입은 필요하지만.

상희 : 요금은?

경동 : 일일권이 천 원.

상희 : 하루 종일 타는데 천 원이라고?

경동 : 그게…… 일회 이용 시간이 한 시간인데, 그 안에는 반납을 해야 해. **34** 추가 시간만큼 요금을 더 내야 해.

상희 : 그래? 그런데 왜 일일권이야?

경동 : 일회 이용 시간만 지키면 하루에 몇 번이고 빌릴 수 있으니까.

상희 : 한 시간 안에 반납을 해야 한다……. 그건 좀 불편한데.

경동 : 누가 온종일 독차지하는 거면 공유 자전거라고 할 수 없잖아.

상희 : 하긴 그냥 자전거를 빌려주는 거랑은 다르겠지.


경동 : 근데 현우한테는 연락 없니? 10시가 지났는데.

상희 : 어, 왔어. 거의 다 왔대.

공유 자전거, 이렇게 이용하세요!
~자주 하는 질문~

질문 1

요금은 어떻게 내요?



신용카드나 교통 카드로 이용권을 구입하세요.








질문 2

자전거는 어디에 돌려주면 돼요?



시내 곳곳에 있는 대여소라면 어디나 괜찮아요.







질문 3

韓国語

問 1 下線部㉓に関する本文の説明として最も適当なものを，次の①～④のうちから一つ選べ。 33

- ① 주말에는 자전거를 빌리는 방법이 평일보다 번거롭다.
- ② 이용 규칙을 지키면 천 원으로 하루에 여러 번 빌릴 수 있다.
- ③ 자전거 요금은 대여소에서 현금으로도 지불할 수 있다.
- ④ 자전거를 빌리는 곳과 반납하는 곳이 같아야 한다.

問 2 34に入れるのに最も適当なものを，次の①～④のうちから一つ選べ。

- ① 그럴 때마다
- ② 그럴 바에야
- ③ 안 그래도
- ④ 안 그러면

問 3 本文の内容と一致するものを，次の①～④のうちから一つ選べ。 35

- ① 세 사람은 토요일 오전에 축구를하기로 약속했다.
- ② 현우가 약속 시간을 당기자고 제안했다.
- ③ 상희는 친구들과의 약속 시간을 지켰다.
- ④ 경동이는 평소에 시간을 잘 지키는 편이다.

韓国語

C 次の会話文は高校の職員室で交わされたものである。これを読み、下の問い(問1～3)に答えよ。

성 호 : 선생님, 안녕하세요?

선생님 : 어, 이게 누구야? 성호구나. 잘 지냈지?

성 호 : 네, 그동안 바빠서 연락 한번 못 드렸어요.

선생님 : 괜찮아. 그런데 웬일이야?

성 호 : 대학 가고 처음으로 부모님을 뵈러 온 김에 36.

선생님 : 어. 찾아와 줘서 고마워. 대학 가니까 좋지?

성 호 : 네, 근데 생각보다 할 게 많고 정신없더라고요.

선생님 : 그렇지. 친구는 많이 생겼지?

성 호 : 네, 전 기숙사에 사는데 유학생이 많아서 외국인 친구가 많이 생겼어요.

선생님 : 그래.

성 호 : 그 친구들이랑 같이 놀러 가기도 하고, 친구가 만들어 준 외국 음식도 많이 먹었어요.

선생님 : 재미있게 지내는구나.

성 호 : 근데 제가 요리해 본 적이 없어서요. 친구들한테 맛있는 걸 만들어 주려고 요리 학원에 등록했어요.

선생님 : 잘했네. 그게 다 좋은 경험이지. 근데 바이올린은 대학에서도 계속하고 있어?

성 호 : 그게…… 37 혼자서 취미로 즐기려고요.

선생님 : 그랬구나. 그것도 좋은 생각이야. 바이올린은 너의 평생 친구가 될 거야. 아 참, 오늘 2시부터 강당에서 연습을 하는데 시간 있으면 보고 가. 선배가 오면 애들이 좋아할걸.

성 호 : 그럴까요?

선생님 : 점심 먹고 후배들하고 인사 좀 하게 30분 전까지 강당으로 가자.

성 호 : 알겠습니다.

問 1 36 に入れるのに最も適当なものを，次の①～④のうちから一つ選べ。

- ① 아까 식구들이랑 외식했어요
- ② 친척 집에 다녀왔어요
- ③ 선생님 생각이 나서 왔어요
- ④ 학교에 두고 간 물건을 찾으러 왔어요

問 2 37 に入れるのに最も適当なものを，次の①～④のうちから一つ選べ。

- ① 아예 바이올린을 그만둘까 해서
- ② 본격적으로 바이올리니스트가 되려는데
- ③ 악기 연주에 싫증이 나서
- ④ 학교 오케스트라에 들어갈까 고민했는데

問 3 本文の内容と一致するものを，次の①～④のうちから一つ選べ。 38

- ① 성호는 선생님을 만나려고 졸업 후 처음으로 고향에 내려왔다.
- ② 성호는 요리를 배워 외국인 친구에게 만들어 줄 생각이다.
- ③ 선생님은 성호가 바이올린을 취미로 하겠다는 것을 아쉬워했다.
- ④ 선생님은 성호와 같이 저녁에 후배들을 보러 가기로 했다.

第4問 次の案内文を読み, 下の問い(問1・問2)に答えよ。(配点 8)

정전 안내

전기 설비에 대한 정기 점검을 아래와 같이 실시합니다. 이번 점검 중에는 모든 가구의 전기 공급이 중단될 예정입니다. 불편을 끼쳐 죄송합니다만 협조 부탁드립니다.

□ 점검 일자 : 2019년 11월 26일(화)

□ 점검 시간 : 오후 1시~4시

□ 주의 사항 :

점검 시간 동안 엘리베이터 운행이 안 되니 계단을 이용해 주시기 바랍니다. 그리고 1층 현관 자동문을 이용할 수 없으니 옆 출입구를 이용하십시오.

전기 제품이 고장날 수 있으므로 반드시 전원을 꺼 놓으십시오. 특히 컴퓨터를 사용하시는 분은 작업 내용을 미리 저장해 놓으시기 바랍니다.

점검 진행 상황에 따라 정전 시간이 연장될 수 있습니다.

기타 문의 사항은 관리 사무소(02-1234-5678)로 연락 주시기 바랍니다.

2019년 11월 1일

효자아파트 관리 사무소

問 1 次の文章は、マンションの入居者が子どもの携帯電話へ 11 月 26 日に送ったメッセージである。案内文の内容と一致しないものはどれか。次の下線部①～④のうちから一つ選べ。 39

공부 잘 하고 있지? 너도 알겠지만 ① 오늘 낮부터 우리 아파트가 정전이라. ② 늦어도 4시부터는 확실히 전기를 쓸 수 있다는데 너 몇시에 올 거니? 혹시 그때까지 ③ 전기가 안 들어오면 집까지 걸어서 올라와야 돼. 그리고 전기 제품은 전원을 꺼 놓으라는데 너 컴퓨터 괜찮니? ④ 켜 놓은 상태로는 문제가 생길 수 있다. 어떻게 할까?

問 2 本文の内容と一致するものを，次の①～④のうちから一つ選べ。 40

- ① 궁금한 점이 있으면 관리 사무소에 물어보면 된다.
- ② 점검 날 오전부터 현관 자동문을 이용할 수 없다.
- ③ 정기 점검으로 인해 수돗물 사용이 제한된다.
- ④ 정기 점검으로 인한 정전은 해마다 발생한다.

韓国語

第5問 次の文章を読み、下の問い(問1～5)に答えよ。(配点 20)

20년 전쯤 한일 월드컵 준비로 온 나라가 들떠 있었을 때 대학 졸업을 앞두고 있던 나는 서울의 한 한글 교실에서 학생들을 가르친 적이 있다. 우리 반 학생들은 한글을 읽지 못하는 60, 70대의 할머니들이었다. 처음 이 일을 맡게 되었을 때 아무리 나이가 많은 할머니들이라 하더라도 초등학교 1학년만 되어도 다 아는 한글을 모른다는 게 잘 이해되지 않았다.

< ア > 그러나 수업 첫날 자기소개 시간에 할머니들이 늦은 나이에 한글을 배우게 된 이유를 듣고 (A) 고개가 끄덕여졌다.

“일곱 살이 되어 다른 친구들은 학교에 가는데 나는 밭일 나간 어머니 대신 세 살짜리 동생을 돌보아야 했지요. 그리고 열 살이 되던 해부터 아버지 어머니와 같이 밭일을 나갔지요.”

“아버지가 여자는 학교를 다닐 필요가 없다고 했어요. 집에서 암전히 살림 배워 빨리 시집가면 그만이라고…….”

< イ > 나라 전체가 가난하고 여자들은 글자를 배울 필요가 없다고 생각되던 시절에 태어난 할머니들은 학교에 다닐 수 없었던 것은 물론 지금까지 한번도 한글을 배울 기회가 없었던 것이다.

< ウ > 때때로 지각을 하거나 어린 손자를 데리고 등교하는 학생도 있었지만 다들 하루도 결석하지 않고 열심히 공부했다. 그전에 학원에서 가르쳤던 중학생들과는 달리 숙제도 꼬박꼬박 잘 해 왔다. 손녀뻘인* 나에게 항상 “선생님!” 하며 여러 질문을 했다. 그 중에는 한번도 생각해 본 적이 없는 질문도 많아, 덕분에 나도 (B) 사용하던 한글에 대해 다시 한번 공부할 수 있는 기회를 가질 수 있었다.

1년간의 수업이 끝나는 마지막 날 우리 반에서는 가족과 친구들을 초대해 자기가 쓴 글을 발표하는 시간을 가졌다. 여러 사람들 앞에서 자기가 쓴 글을 읽는 게 처음인 학생들은 긴장한 듯 크게 숨을 내쉬기도 했다. 엄마를 따라온 어린아이가 “할머니, 힘내세요!” 하고 응원했다. 발표를 끝내고 수줍어하는 학생들에게 사람들은 아낌없는 박수를 보냈다. 마지막 발표자는 반장 김순이 할머니였다.

“한글을 배우고 제일 좋은 일은 손녀에게 동화책을 읽어 줄 수 있다는 거예요. 그리고 이제 혼자 은행에 가서 돈을 찾을 수도 있어요. 무엇보다 태어나 처음으로 ‘선생님’을 가질 수 있었어요. 선생님, 받아쓰기 할 때마다 저희한테 맞춰 천천히 읽어 주셔서 감사합니다. 월급 한 푼 받지 않으면서 언제나 열심히 한글을 가르쳐 주시는 선생님 덕분에 힘들어도 포기하지 않고 잘 할 수 있었습니다.”

④ 발표를 다 마친 할머니들은 끝내 참았던 울음을 터뜨리셨다. 나도 함께 눈물을 흘리며 끝까지 포기하지 않은 할머니들을 안아 드렸다.

< ㅁ > 가르치고 배우는 건 이렇게 서로 배려하고 마음을 나누는 게 아닐까. 할머니들은 나의 학생이기도 하면서 또한 선생님이기도 했다. 고작 스물셋이었던 내가 본 할머니들의 삶의 모습은 그 자체가 매우 훌륭한 인생 수업이었다. 어느덧 세월은 흘러 나도 이제 곧 40대가 된다. 할머니들이 그러했듯 나이의 많고 적음과 상관없이 살아 있는 동안 항상 배우고 가르치는, 서로 배려하고 마음을 나누는 삶을 살아가고 싶다.

*손녀뻘 : 孫娘くらいの年頃

韓国語

問 1 次の文を本文中に入れるとすれば、< ア >～< エ >のうち、どこがよいか。最も適当なものを、下の①～④のうちから一つ選べ。 41

우리 반 학생들의 배움에 대한 열정은 대단했다.

① < ア > ② < イ > ③ < ウ > ④ < エ >

問 2 (A)・(B)に入れる語の組合せとして最も適当なものを、次の①～④のうちから一つ選べ。 42

- ① A : 함부로 B : 잠자코
- ② A : 함부로 B : 무심코
- ③ A : 저절로 B : 잠자코
- ④ A : 저절로 B : 무심코

問 3 下線部④のようになった理由として本文から読み取れないものを、次の①～④のうちから一つ選べ。 43

- ① 늦은 나이에 어렵게 한글을 익힌 것이 기뻐서
- ② 여러 사람들 앞에서 발표하니 부끄러워서
- ③ 글을 몰라 불편했던 때가 생각나 서러워서
- ④ 열심히 한글을 가르쳐 준 선생님이 고마워서

問 4 本文のハングル教室で生徒を募集する際にポスターを使うとすれば、そのタイトルとしてふさわしいのはどれか。最も適当なものを、次の①～④のうちから一つ選べ。 44

- ① 할머니의 나라에서 나의 뿌리를 찾아요!
- ② 지구촌 친구들과 한국어로 만나요!
- ③ 방과 후 교실, 엄마와 함께 한글을 배워요!
- ④ 시작이 반, 조금 늦어도 괜찮아요!

問 5 本文の内容と一致するものを、次の①～④のうちから一つ選べ。 45

- ① 필자는 대학 재학 중 한글 교실에서 봉사 활동을 했다.
- ② 필자가 담당한 학생들은 유치원까지밖에 다닐 수 없었다.
- ③ 필자가 담당한 학생들은 손자를 돌보느라 가끔 결석을 했다.
- ④ 필자가 처음으로 학생을 가르친 것은 한글 교실에서였다.

韓国語

第6問 次の文章を読み、下の問い(問1～5)に答えよ。なお、文章の左にある(1)～(6)は段落の番号を表している。(配点 20)

- (1) 비폭력주의와 물레* — 간디** 사상의 근본을 이해함에 있어서는 얼핏 보아서 별 상관이 없을 것 같은 이들의 관계를 밝힐 필요가 있다. 비폭력주의는 당시 인도를 지배하던 영국 당국에 맞서는 투쟁 원칙이었고 그 방법의 하나가 물레질이었다. 영국에서 수입되는 직물을 사지 않고 물레를 사용하는 전통적인 생산 방법으로 옷감을 스스로 마련한다는 것이다. 그러나 비폭력주의를 영국의 지배에 저항하는 정치적 수단으로, 물레질을 영국의 공업 제품으로부터 인도의 산업을 보호하려는 경제적 활동으로 해석하는 데 그친다면 ④그것은 너무나 단순하고 표면적인 이해이다.
- (2) 간디 사상의 중심인 비폭력주의는 이 세상을 지배하는 원리를 사랑이라고 파악하는 종교적, 철학적 전통에 뿌리를 두고 있다. 그것은 폭력에 저항하지 않는다는 소극적인 것이 아니었다. 악을 악으로 갚지 않고 사랑으로 돌려주어야 한다는 실천적 행동이었다. 그리하여 참된 해방이란 단지 외국 지배자가 물러가는 것에 그치는 것이 아니라, 지배의 구조를 깨뜨리고 거기에 익숙해진 심리적 습관과 욕망을 뿌리로부터 변화시키는 일이라고 보는 것이다.
- (3) 간디가 생각한 가장 큰 폭력은 인간의 영혼 깊은 곳에서 나오는 요구는 돌아보지 않고 물질적 이익의 확대만을 추구하는 서양의 산업 문명이었다. 근대 산업 문명은 끊임없이 이기심을 자극하여 사람을 돈과 물질의 노예로 타락시키는 한편, 자기 자신을 돌아보며 내적인 평화를 얻는 생활을 불가능하게 만든다. 그로 인하여 유럽의 노동 계급에게 세상은 지옥이 되고, 다른 지역의 수많은 민중은 제국주의 아래에서 허덕이게 되었다는 것이다.
- (4) 간디는 인간이 비폭력과 사랑 안에서 어울려 살 때 가장 행복하고 자기 완성을 이룰 수 있다고 생각했다. 또 그는 소농촌 공동체를 기본 단위로 하면서 궁극적으로는 마을 민주주의에 의한 자치가 실현되는 공간이 이상적인 사회라고 보았다. 거기에는 물질과 권력에 대한 무조건적인 욕망 같

은 것은 없다. 그는 산업 사회의 복잡하고 거대한 기계가 지배와 피지배의 구조, 도시화, 그리고 낭비적 소비를 가져온다고 보았고 ④9 그 결과 비인간화가 심각해진다고 보았던 것이다.

- (5) 반면 물레는 결코 인간을 소외시키지*** 않는 인간적 규모의 기계이다. 여기에 간디 사상에서 물레가 가지는 의미가 드러난다. 간디는 모든 인도 사람들이 매일 물레질할 것을 권유하였다. 물레질의 가치는 경제적 필요 이상으로, 그가 꿈꾸던 공동체 건설에 필요한 마음 자세를 기르기에 알맞은 수단이라고 생각하였다. 단순하지만 생산적인 물레질을 경험함으로써 정신 노동과 육체 노동의 분리에서 비롯되는 불평등 사상에서 벗어나게 될 것이고 ‘자기 먹을 빵을 손수 마련해 먹는 창조적 노동’의 기쁨을 맛보게 되면 소박한 삶의 가치를 진정으로 긍정할 수 있게 된다고 생각했다.
- (6) 결국 간디의 사상은 욕망을 억지로 참는 금욕주의가 아니라, 지금까지와는 근본적으로 다른 것을 욕망할 줄 알아야 진정한 행복에 이른다는 것이었다. 이러한 간디의 주장은 경제 성장의 논리와 편의주의적 생활에 깊숙이 젖어 있는 우리들에게 헛된 생각으로 들릴지도 모른다. 그러나 온갖 생명에 해를 끼쳐 온 산업 문명이 인간 생존의 자연적·생물학적 기초 자체를 파괴하는 지경에까지 이른 지금, 그것이 정말 헛된 이야기로 남는다면 우리의 장래는 어떻게 될 것인가?

* 물레 : 糸繰り車, 糸車 (繭や綿花から糸を引き出したり, より合わせたりするのを使う車)

** 간디 : マハートマー・ガンディー (インドの思想家, 政治指導者)

*** 소외 : 疎外

韓国語

問 1 本文の内容や展開の説明として最も適当なものを、次の①～④のうちから一つ選べ。

46

- ① 과거에 일어난 일을 시간의 흐름에 따라 설명했다.
- ② 어떤 개념에 대해 필자의 경험을 예로 들어 설명했다.
- ③ 상상한 내용을 실제로 있었던 이야기처럼 적었다.
- ④ 어떤 사실이나 개념에 대한 필자의 생각을 적었다.

問 2 下線部④のように述べた根拠として最も適当なものを、次の①～④のうちから一つ選べ。

47

- ① Gandhiji의思想は, 구체적인行動より抽象的な思考の重要性を強調するものであるため。
- ② Gandhiji의思想は, 独立運動の方法論にとどまらず, 新しい価値観を提示するものであるため。
- ③ Gandhiji의思想は, 成長の論理と便利さを求める生活を否定するものとは言い難いため。
- ④ Gandhiji의思想とは関係なく, 인도는イギリスから独立し, 産業社会としての発展を遂げているため。

問 3 次の A～C は、本文の段落(2)～(4)のいずれかの小タイトルである。その組合せとして最も適当なものを、下の①～④のうちから一つ選べ。 48

- A ガンディーの考えた理想的な社会
- B ガンディーが考えた産業文明の暴力性
- C ガンディーの思想の実践的側面

段落(2) 段落(3) 段落(4)

- ① B — A — C
- ② B — C — A
- ③ C — B — A
- ④ C — A — B

問 4 下線部④⑨の内容として適当でないものを、次の①～④のうちから一つ選べ。

49

- ① 유럽의 산업 문명에 대한 저항이 실패한 결과
- ② 전통적인 소농촌 공동체가 도시화된 결과
- ③ 사회 구조가 지배와 피지배의 구조로 굳어진 결과
- ④ 필요 이상의 소비를 당연한 것으로 보게 된 결과

韓国語

問 5 本文の内容と一致するものを、次の①～④のうちから一つ選べ。

50

- ① ガンディーは、糸車を用いた繊維産業の活性化がインドの経済的な自立をもたらし、独立の土台を作ると考えた。
- ② ガンディーは、ヨーロッパで発達した産業文明の副作用によって、ヨーロッパはもとより他の地域の民衆も苦しんでいると考えた。
- ③ ガンディーは、すべての機械が非人間的な社会を招くと考え、人間の手による生産方式への回帰を主張した。
- ④ ガンディーは、真の幸福に至るために日常的な欲望を否定し、禁欲主義の実践を主張した。